

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- Kommissionens forordning (EØF) nr. 301/79 af 16. februar 1979 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 1
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 302/79 af 16. februar 1979 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes 3
- ★ Kommissionens beslutning nr. 303/79/EKSF af 15. februar 1979 om ny ændring af beslutning nr. 527/78/EKSF om forbud mod tilpasning til tilbud af jern- og stålprodukter med oprindelse i visse tredjelande 5
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 304/79 af 15. februar 1979 om salg til på forhånd fastsatte priser af visse former for udbenet oksekød, som interventionsorganerne ligger inde med 7
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 305/79 af 15. februar 1979 om salg til forudfastsat pris af oksekødkonserves, som det tyske interventionsorgan ligger inde med, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1557/78 11
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 306/79 af 16. februar 1979 om åbning af en licitation med henblik på mobilisering af mel af blød hvede som støtte, bestemt til S sammenslutningen af Røde Kors Selskaber 14
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 307/79 af 16. februar 1979 om åbning af en licitation med henblik på tilvejebringelse af sleben ris som støtte, bestemt til De forenede Nationers hjælpeorganisation for palæstinensiske Flygtninge, herefter benævnt UNRWA 17
- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 308/79 af 16. februar 1979 om ændring af forordning (EØF) nr. 3136/78 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med fastsættelse af importafgifter for olivenolie ved licitation 20

Indhold (fortsat)

- ★ Kommissionens forordning (EØF) nr. 309/79 af 16. februar 1979 om ændring af forordning (EØF) nr. 316/68 for så vidt angår mærkning af friske afskårne blomster 21
 - Kommissionens forordning (EØF) nr. 310/79 af 16. februar 1979 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker 22
-

Berigtigelser

- ★ Berigtigelse til Rådets forordning (EØF) nr. 3161/78 af 29. december 1978 om en generel præferenceordning for visse varer henhørende under kapitel 1-24 i den fælles toldtarif, til fordel for udviklingslande (EFT nr. L 375 af 30. 12. 1978) 23

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 301/79

af 16. februar 1979

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1254/78⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2724/78⁽³⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 2724/78, på de tilbudspriser og de dags-

noteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 17. februar 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. februar 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 156 af 14. 6. 1978, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 329 af 24. 11. 1978, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 16. februar 1979 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	85,89
10.01 B	Hård hvede	134,52 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rug	85,46 ⁽⁶⁾
10.03	Byg	93,96
10.04	Havre	92,75
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	79,49 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boghvede	4,72
10.07 B	Hirse	77,74 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorghum	80,79 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andre varer	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	131,88
11.01 B	Rugmel	131,27
11.02 A I a)	Grove og fine gryn af hård hvede	219,53
11.02 A I b)	Grove og fine gryn af blød hvede	141,36

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

⁽²⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT, som indføres i Den franske Republiks oversøiske departementer, nedsættes importafgiften med 6 regningsenheder pr. ton i henhold til forordning (EØF) nr. 706/76.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,50 regningsenheder pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 302/79

af 16. februar 1979

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjesKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markeds-
ordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 1254/78⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og
malt skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr.
2725/78⁽³⁾ og de senere forordninger, der ændrer
denne;de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved ter-
minskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed defor tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i over-
ensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 om-
handlede præmier, hvormed de forudfastsatte importaf-
gifter for korn og malt skal forhøjes, fastsættes som
angivet i bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 17. februar 1979

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. februar 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 156 af 14. 6. 1978, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 329 af 24. 11. 1978, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 16. februar 1979 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 2	1. term. 3	2. term. 4	3. term. 5
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	5,93
10.01 B	Hård hvede	0	0	0	0
10.02	Rug	0	0	0	7,30
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0,30	0,30	0,30
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	3,04	3,04	4,26
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	8,30

B. Malt

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 2	1. term. 3	2. term. 4	3. term. 5	4. term. 6
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	10,56	10,56
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	7,89	7,89
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS BESLUTNING Nr. 303/79/EKSF

af 15. februar 1979

om ny ændring af beslutning nr. 527/78/EKSF om forbud mod tilpasning til tilbud af jern- og stålprodukter med oprindelse i visse tredjelande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab,

under henvisning til Kommissionens beslutning nr. 527/78/EKSF af 14. marts 1978 om forbud mod tilpasning til tilbud af jern- og stålprodukter med oprindelse i visse tredjelande⁽¹⁾, senest ændret ved beslutning nr. 200/79/EKSF⁽²⁾, særlig artikel 1, stk. 2, og ud fra følgende betragtning:

Kommissionen har indgået aftaler med Polen, Tjekkoslaviet, Bulgarien, Finland, Sydafrika, Sverige, Portugal, Japan og Norge, og disse lande bør derfor medtages i bilaget til nævnte beslutning med angivelse af hvilke jern- og stålprodukter, der er omfattet af de pågældende aftaler —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Der tilføjes følgende til bilaget til Kommissionens beslutning nr. 527/78/EKSF:

• 5. POLEN:

For de jern- og stålprodukter (EKSF), der er opført i den fælles toldtarif, under pos. 73.01, 73.02, 73.06-73.13 og 73.16, 73.15 af den art, der omfattes af pos. 73.06-73.13.

6. TJEKKOSLOVAKIET:

For de jern- og stålprodukter (EKSF), der er opført i den fælles toldtarif, under pos. 73.01, 73.02, 73.06-73.13 og 73.16, 73.15 af den art, der omfattes af pos. 73.06-73.13.

7. BULGARIEN:

For de jern- og stålprodukter (EKSF), der er opført i den fælles toldtarif, under pos. 73.01, 73.02, 73.06-73.13 og 73.16, 73.15 af den art, der omfattes af pos. 73.06-73.13.

8. FINLAND:

For de jern- og stålprodukter for hvilke Kommissionen har fastsat basispriser⁽³⁾, med undtagelse af ferromangan, i den fælles toldtarif pos. 73.02 A I⁽⁴⁾.

9. SYDAFRIKA:

For de jern- og stålprodukter (EKSF), der er opført i den fælles toldtarif, under pos. 73.06-73.13 og 73.16, 73.15 af den art, der omfattes af pos. 73.06-73.13.

10. SVERIGE:

For de jern- og stålprodukter, for hvilke Kommissionen har fastsat basispriser⁽³⁾, med undtagelse af ferromangan, i den fælles toldtarif pos. 73.02 A I⁽⁴⁾.

11. PORTUGAL:

For de jern- og stålprodukter, for hvilke Kommissionen har fastsat basispriser⁽³⁾, med undtagelse af ferromangan, i den fælles toldtarif pos. 73.02 A I⁽⁴⁾.

12. JAPAN:

For de jern- og stålprodukter (EKSF), der er opført i den fælles toldtarif, under pos. 73.06-73.13 og 73.16, 73.15 af den art, der omfattes af pos. 73.06-73.13.

13. NORGE:

For de jern- og stålprodukter, for hvilke Kommissionen har fastsat basispriser⁽³⁾, med undtagelse af ferromangan, i den fælles toldtarif pos. 73.02 A I⁽⁴⁾.*Artikel 2*Denne beslutning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* og gælder indtil den 31. december 1979.⁽³⁾ EFT nr. L 353 af 31. 12. 1977; EFT nr. L 26 af 13. 5. 1978; EFT nr. L 183 af 5. 7. 1978; EFT nr. L 372 af 30. 12. 1978.⁽⁴⁾ Bilag til Rådets forordning (EØF) nr. 2500/77 af 7. 11. 1977 (EFT nr. L 289 af 14. 11. 1977).⁽¹⁾ EFT nr. L 73 af 15. 3. 1978, s. 16.⁽²⁾ EFT nr. L 28 af 2. 2. 1979, s. 13.

Denne beslutning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 1979.

På Kommissionens vegne

Étienne DAVIGNON

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 304/79

af 15. februar 1979

om salg til på forhånd fastsatte priser af visse former for udbenet oksekød, som interventionsorganerne ligger inde med

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 425/77⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Visse lagre af kød, der er udbenet i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 2630/75⁽³⁾, bør udbydes til salg;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 79/75⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2746/78⁽⁵⁾, er der åbnet en månedlig licitation over udbenet oksekød, som interventionsorganerne ligger inde med; der er kun givet tilslag for en del af de mængder kød, som er udbudt i licitation;

følgelig bør en ny mængde af udbenet kød udbydes til salg til på forhånd fastsatte priser i overensstemmelse med artikel 2 til 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 216/69⁽⁶⁾, samtidig med at der fastsættes visse undtagelsesbestemmelser som viser sig nødvendige, navnlig vedrørende betalingen af varerne;

der kan opstå tilfælde af force majeure under udlagringsen; det bør derfor være muligt for interventionsorganerne at træffe de nødvendige foranstaltninger i sådanne tilfælde;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 1055/77⁽⁷⁾ fastsættes det, at der for de produkter, som et interventionsorgan ligger inde med, og som er oplagret uden for den medlemsstats område, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, kan fastsættes en salgspris, der er forskellig fra salgsprisen for produkter, som er oplagret inden for nævnte område; ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1805/77⁽⁸⁾ fastsættes metoden til beregning af disse produkters salgspris; for at undgå enhver misforståelse bør det præciseres, at de ved nærværende forordning fastsatte priser ikke anvendes uden videre for disse produkter;

der bør foretages en ligelig fordeling af det pågældende kød, såfremt mængderne i de ansøgninger om køb, der indgives den første dag, overstiger de disponible mængder;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I perioden 19. februar 1979 til 2. marts 1979 sælger det danske og irske interventionsorgan hver indtil 2 000 t og det britiske interventionsorgan indtil 1 000 t kød, der er udbenet i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2630/75.

2. De i stk. 1 omhandlede interventionsorganer sælger først det kød, der har været oplagret længst.

De må i intet tilfælde sælge kød, de har overtaget efter den 30. april 1978.

3. Kødets kvalitet og pris er anført i bilag I.

4. Salgene foretages i overensstemmelse med artikel 2 til 5 i forordning (EØF) nr. 216/69 samt bestemmelserne i nærværende forordning.

5. Oplysninger om mængder samt om de steder, hvor de oplagrede varer befinder sig, kan indhentes på de i bilag II anførte adresser.

Artikel 2

Som undtagelse fra artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 216/69 foretages betalingen efterhånden som produkterne forlader lageret i forhold til de mængder der udtages og senest dagen før hver udtagning.

Artikel 3

Såfremt de mængder, der er til rådighed hos et interventionsorgan, er mindre end de mængder, for hvilke

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 61 af 5. 3. 1977, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 268 af 17. 10. 1975, s. 16.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 10 af 15. 1. 1975, s. 9.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 330 af 25. 11. 1978, s. 23.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 28 af 5. 2. 1969, s. 10.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 128 af 24. 5. 1977, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 198 af 5. 8. 1977, s. 19.

der den første dag i den i artikel 1, stk. 1, nævnte periode er indgivet ansøgninger om køb, anses disse ansøgninger som indgivet på samme tidspunkt.

Artikel 4

Når køberen på grund af force majeure ikke kan overholde fristen for overtagelse, fastsætter interventionsor-

ganet de foranstaltninger, det finder nødvendige som følge af den påberåbte omstændighed.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft den 19. februar 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente exprimés en unités de compte par tonne ⁽¹⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in RE/Tonne ⁽¹⁾ — Prezzi di vendita espressi in unità di conto per tonnellata ⁽¹⁾ — Verkoop-prijzen, uitgedrukt in rekeneenheden per ton ⁽¹⁾ — Selling prices, expressed in units of account per tonne ⁽¹⁾ — Salgspriser udtrykt i RE/ton ⁽¹⁾

DANMARK	Ungtyre 1. kvalitet	Tyre prima	Stude 1. kvalitet	Kvier 1. kvalitet
Mørbrad	6 050	5 580	5 580	
Fileter	3 565	2 820	2 900	
Kød af bagfjerdinger (med undtagelse af fileter og mørbrad)	2 290	2 100	2 010	
Udbenede forfjerdinger	1 825	1 775	1 705	
Slag og bryst	1 360	1 290	1 150	
IRELAND			<i>Steers 1, 2 and Heifers 2</i>	
Fillets			6 885	
Striploins			4 000	
Insides			2 850	
Outsides			2 805	
Knuckles			2 695	
Rumps			2 900	
Cube rolls			3 930	
Forequarters (excluding cube rolls)			1 760	
Plates and flanks			1 300	
Brisket			1 580	
Shins and shanks			1 690	
UNITED KINGDOM			<i>Steers and Heifers</i>	
Fillets			7 250	
Striploins			4 000	
Topsides			2 990	
Silversides			2 840	
Thick flanks			2 645	
Rumps			2 980	
Clod and sticking			1 515	
Forerib			2 225	
Pony			1 760	
Shins and shanks			1 600	
Thin flanks			1 005	
Flanks (plate)			1 005	
Briskets			1 356	

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft resorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ I tiltælde hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresses des organismes — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser

- DANMARK : Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
1360 København K,
tlf. (01) 15 41 30, Telex 15 137 DK.
- IRELAND : Department of Agriculture, Agriculture House,
Kildare Street,
Dublin 2,
Tel. (01) 78 90 11, ext. 23 24, Telex 4280 and 5118
- UNITED KINGDOM : Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House,
2 West Mall, Reading RG1 7QW, Berks.
Telex : 848 302.
Tel : 07 34 — 58 36 26.
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 305/79

af 15. februar 1979

om salg til forudfastsat pris af oksekødkonserver, som det tyske interventionsorgan ligger inde med, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1557/78

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 425/77⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I Kommissionens forordning (EØF) nr. 1557/78⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 84/79⁽⁴⁾, er der fastsat bestemmelser for salg af oksekødkonserver, som det danske, det tyske og det irske interventionsorgan ligger inde med; det danske og det irske interventionsorgan har afhændet al den konserver, som de har udbudt til salg;

det tyske interventionsorgan har allerede solgt en del oksekødkonserver produceret i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 1295/74⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1145/75⁽⁶⁾; det er derfor muligt fremover at sælge hele den resterende mængde konserver; erfaringen viser, at det er hensigtsmæssigt at sælge det til samme pris;

det er nødvendigt at fastsætte visse undtagelser fra bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 216/69⁽⁷⁾, som er nødvendige på grund af den særlige art af de varer, der udbydes til salg;

da de mængder konserver, som det danske og det irske interventionsorgan lå inde med, er afsat, bør forordning (EØF) nr. 1557/78 ophæves;

der bør fastsættes, at det omhandlede kød fordeles ligeledes, såfremt de ansøgninger, der indgives på første salgsdag, overstiger de disponible mængder;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra den 1. marts 1979 sælger det tyske interventionsorgan den oksekødkonserver, der er produceret i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1295/74, indtil mængderne er opbrugt.

2. Præsentation og pris for den omhandlede konserver er fastlagt i bilag I.

3. Oplysninger vedrørende mængderne og de steder, hvor den omhandlede konserver er oplagret, kan af interesserede indhentes på den i bilag II anførte adresse.

Artikel 2

Bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 216/69, særlig artikel 2-5, anvendes for det i nærværende forordning fastsatte salg med forbehold af følgende bestemmelser:

- a) prisen betales, efterhånden som varerne udgår fra lageret, i forhold til de udtagne mængder, senest dagen forud for hver overtagelse;
- b) vægten af den omhandlede konserver angives som nettovægt.

Artikel 3

I henhold til artikel 5, stk. 4, litra b), i forordning (EØF) nr. 216/69 anses de i kontrakten fastsatte betingelser for at være opfyldt af køberen, når den i kontrakten fastsatte mængde er overtaget inden for den fastsatte frist, og købsprisen er betalt fuldt ud.

Artikel 4

Såfremt de mængder, der er til rådighed, er mindre end de mængder, for hvilke der den 1. marts 1979 er indgivet ansøgning om køb til det tyske interventionsorgan, betragtes disse ansøgninger som indgivet på samme tidspunkt.

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 61 af 5. 3. 1977, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 184 af 6. 7. 1978, s. 12.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 13 af 19. 1. 1979, s. 15.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 140 af 23. 5. 1974, s. 47.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 112 af 1. 5. 1975, s. 60.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 28 af 5. 2. 1969, s. 10.

Artikel 5

Forordning (EØF) nr. 1557/78 ophæves. Den anvendes dog fortsat for ansøgninger om køb, der er indgivet inden nærværende forordnings ikrafttræden.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft den 1. marts 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

ANNEXE I — ANHANG I — ANNEX I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

État membre Mitgliedstaat Member State Stato membro Lid-Staat Medlemsstat	Produits Erzeugnisse Products Prodotti Produkten Produkter	Prix de vente (UC/100 kg) poids net Verkaufspreise (RE/100 kg) Nettogewicht Selling prices (u.a./100 kg) net weight Prezzi di vendita (UC/100 kg) peso netto Verkoopprijzen (RE/100 kg) nettogewicht Salgspris (RE/100 kg) nettovægt
DEUTSCHLAND	Rindfleischkonserven in Dosen von 400 Gramm netto je Dose	112,4

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresse de l'organisme d'intervention — Anschrift der Interventionsstelle — Indirizzo dell'organismo d'intervento — Adres van het interventiebureau — Address of the intervention agency — Interventionsorganerrets adresse

DEUTSCHLAND : Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM),
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse),
Postfach 180107 — Adickesallee 40,
D — 6000 Frankfurt am Main 18,
Tel. (0611) 55 04 61/55 05 41, Telex : 04 11 727/04 11 156.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 306/79

af 16. februar 1979

om åbning af en licitation med henblik på mobilisering af mel af blød hvede som støtte, bestemt til S sammenslutningen af Røde Kors Selskaber

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1254/78⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarehjælp⁽³⁾, særlig artikel 6,

under henvisning til udtalelse fra Valutaudvalget, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 30. januar 1978 har Rådet for De europæiske Fællesskaber udtrykt sin hensigt til, inden for rammerne af en fællesskabsaktion, at yde det, der svarer til 1 510 tons blød hvede nemlig 1 000 tons mel af blød hvede, til S sammenslutningen af Røde Kors Selskaber i henhold til dets fødevarehjælpeprogram for 1977/78;

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75, artikel 3, stk. 3, kan produkterne købes overalt på Fællesskabets marked;

den planlagte licitation bør angå levering af produktet anbragt på kajen eller i givet fald på lægter i udskibningshavnen;

bud kan indgives af bydende, der er etableret i Fællesskabets forskellige medlemsstater og angå produkter, der skal tilvejebringes i disse medlemsstater; i betragtning af de monetære forhold i disse medlemsstater og for at sikre den bedst mulige sammenlignelighed mellem de forskellige bud, bør den virkning tages i betragtning, som de monetære forhold i den medlemsstat hvor toldformaliteterne ved udførsel opfyldes, har på hvert bud;

licitationstilslaget bør gives den bydende, som har givet det bedste bud;

der bør fastsættes en sikkerhedsstillelse, der skal sikre overholdelsen af de forpligtelser, som følge af deltagelsen i licitation;

det franske interventionsorgan overdrages gennemførelsen af den pågældende licitation;

det er af vigtighed, at Kommissionen hurtigt underrettes om de tilbud, der er indgivet henblik på licitationen, samt om dem, som er taget i betragtning af interventionsorganet;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Inden for rammerne af en fællesskabsaktion med henblik på levering til S sammenslutningen af Røde Kors Selskaber som fødevarehjælp udbydes 1 000 tons mel af blød hvede i licitation.
2. Licitationen gennemføres i Frankrig i ét parti. Produkterne stilles til rådighed på Fællesskabets marked. Ladningen sker fra en af Fællesskabets havne.
3. Den licitation, der er nævnt i stk. 1, angår leveringen af produktet anbragt på havnens kaj eller i givet fald på lægter i Colombo.
4. De i stk. 1 nævnte produkter skal leveres af kontraktmodtageren i nye jutesække (minimumsvægt 910 g) à 68,058 kg netto.
5. Sækkene skal på emballagen bære følgende påtrykte angivelse:

•Wheat flour / Gift of the European Community Community to Sri Lanka•.

For at muliggøre en genopfyldning i sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme sække, nye og af samme kvalitet som dem, hvori varen leveres, men med den trykte tekst efterfulgt af et stort »R«.

Artikel 2

1. Den i artikel 1 nævnte licitation finder sted den 2. marts 1979.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 156 af 14. 6. 1978, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.

2. Den sidste frist for afgivelse af bud fastsættes til den 2. marts 1979, kl. 12.00.

3. Offentliggørelsen af licitationen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* sker senest ni dage før den sidste frist for afgivelse af bud.

Artikel 3

1. Budenen skal afgives i den medlemsstats valuta, hvor licitationen er åben.

2. Budene skal navnlig indeholde angivelse af den medlemsstat, hvor den bydende, såfremt han bliver kontraktmodtager, beslutter at opfylde toldformaliteterne ved udførsel af de pågældende produkter.

3. Af hensyn til budenes sammenlignelighed korrigeres hvert bud i givet fald med det monetære udligningsbeløb, der var gældende den dag, der var sidste frist for indgivelse af bud, ved udførsel fra en medlemsstat, der er angivet i budet i henhold til stk. 2. Korrektionen foretages ved:

- at forhøje de bud, der angiver en medlemsstat med nedskrevet valuta,
- at nedsætte de bud, der angiver en medlemsstat med opskrevet valuta.

Det monetære udligningsbeløb omregnes i givet fald til den medlemsstats valuta, hvor licitationen åbnes:

- ved — såfremt de pågældende valutaer indbyrdes holdes inden for et øjeblikkeligt udsving på højst 2,25 % — at anvende den omregningskurs, der følger af deres centralkurs,
- ved — i andre tilfælde — at anvende det gennemsnit af *a vista*-valutakurserne mellem de pågældende valutaer, som er konstateret i den medlemsstat, hvor licitationen åbnes, i det tidsrum, der strækker sig fra onsdag i en give uge til tirsdag i den følgende uge, og som umiddelbart går forud for sidste frist for indgivelse af bud.

Artikel 4

Licitationsstilslaget gives den bydende, som under hensyntagen til den i artikel 3, stk. 3, nævnte regulering har givet det gunstigste bud.

Såfremt licitationsbudene ikke synes at svare til de priser og de omkostninger, som er normale på markedet, kan interventionsorganet annullere licitationen.

Artikel 5

1. Den bydende stiller en sikkerhed på 10 regningsenheder pr. ton af produktet.

Sikkerheden frigives:

- for alle bydende, hvis bud ikke er kommet i betragtning eller ikke antages,

— for kontraktmodtageren, såfremt de pågældende forretninger er blevet gennemført inden for den fastsatte frist, og efter fremlæggelse af eksemplar nr. 1 af eksportlicensen behørigt afskrevet og påregnet af de kompetente myndigheder i den medlemsstat, der er angivet i budet i henhold til artikel 3, stk. 2,

— for kontraktmodtageren for så vidt angår de mængder, for hvilke forretningerne på grund af force majeure ikke er gennemført.

2. Sikkerheden i henhold til stk. 1 kan stilles kontant eller i form af en kaution fra et kreditinstitut, der opfylder de kriterier, der gælder i den pågældende medlemsstat.

Artikel 6

1. Det mel af blød hvede, der er nævnt i artikel 1, og som er bestemt til levering til Sammenslutningen af Røde Kors Selskaber, skal svare til de nedenfor nævnte karakteristika:

- fugtighed: højst 14 %,
- proteinindhold: mindst 10,5 % ($N \times 6,25$ i forhold til tørstoffet),
- askeindhold: højst 0,52 % i forhold til tørstoffet.

Såfremt melet ikke svarer til de nævnte karakteristika, accepteres det ikke.

2. Budene vedrørende det mel, af blød hvede, der er nævnt i artikel 1, bestemt til levering til Sammenslutningen af Røde Kors Selskaber skal gives, så de svarer til de nedennævnte karakteristika:

- fugtighed: højst 14 %.
- proteinindhold: mindst 10,5 % ($N \times 6,25$ i forhold til tørstoffet),
- askeindhold: højst 0,52 % i forhold til tørstoffet.

Artikel 7

1. Det franske interventionsorgan overdrages gennemførelsen af alle foranstaltninger i forbindelse med den licitation, der er genstand for denne forordning.

2. Det meddeler omgående Kommissionen navnene på de firmaer, der har afgivet bud, med angivelse af budet for hvert af disse såvel som kontraktmodtagerens navn og firmanavn.

3. Når toldformaliteterne ved udførsel af det tilvejebragte produkt opfyldes i en anden medlemsstat end den, hvor licitationen er åben, overdrages forretningerne i forbindelse med licitationen, herunder betalingen til kontraktmodtageren, til denne medlemsstats interventionsorgan.

Når interventionsorganet har udpeget tilslagsmodtageren, giver det i ovennævnte tilfælde strakts interventionsorganet, i den pågældende medlemsstat meddelelse herom og giver det alle de oplysninger, som det måtte have brug for.

Det tilslåede bud betales af kontraktmodtageren i den medlemsstats valuta, hvor forretningerne i forbindelse med licitationen gennemføres, efter at beløbet er blevet omregnet ved anvendelse af de i artikel 3, stk. 3, andet afsnit, nævnte valutakurser.

4. Interventionsorganet skal anmode kontraktmodtageren om følgende oplysninger:

- a) efter hver forsendelse, en fortegnelse over de lastede mængder, produkternes kvalitet og emballering;
- b) skibenes afsejlingsdato samt den dato, som er fastsat for produkternes ankomst til bestemmelsesstedet;
- c) enhver begivenhed, som måtte indtræffe under transporten af produkterne.

Interventionsorganet fremsender ved modtagelsen de nævnte oplysninger til Kommissionen.

5. Såfremt det interventionsorgan, der skal udføre forretningerne i forbindelse med licitationen, ikke er det interventionsorgan, der har udpeget kontraktmodtageren, skal det hurtigst muligt meddele denne sidste de nødvendige oplysninger med henblik på frigørelse af sikkerhedsstillelsen.

Artikel 8

For nærværende licitation bemyndiges interventionsorganet til at udbetale tilslagsmodtageren 80 % a conto på værdien af det kvantum, der figurerer i konnossementet, ved præsentation af en kopi af dette samme dokument og ved en sikkerhedsstillelse svarende til acontobeløbet.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. februar 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 307/79

af 16. februar 1979

om åbning af en licitation med henblik på tilvejebringelse af sleben ris som støtte, bestemt til De forenede Nationers hjælpeorganisation for palæstinensiske flygtninge, herefter benævnt UNRWA

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1260/78⁽²⁾;

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarehjælp⁽³⁾, særlig artikel 6,

under henvisning til udtalelse fra Valutaudvalget, og ud fra følgende betragtninger:

Den 30. januar 1978 har Rådet for De europæiske Fællesskaber udtrykt sin hensigt til inden for rammerne af en fællesskabsaktion at yde henholdsvis det, der svarer til 220 tons afskallet ris, nemlig 171 tons rundkornet sleben ris til UNRWA i henhold til dets fødevarehjælpeprogram for 1977/78;

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75, artikel 3, stk. 3, kan produkterne købes overalt på Fællesskabets marked;

den påtænkte licitation bør gælde levering af produkterne Ashdod dvs. i det øjeblik, da varen faktisk befinder sig på kajen eller på lægter, såfremt dette transportmiddel benyttes;

på grund af forskellige valutamæssige forhold i de enkelte medlemsstater kan overholdelsen af disse betingelser ikke tilsikres ved anvendelse af den omregnings-sats, der anvendes inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, da de monetære udligningsbeløb ikke anvendes inden for rissektoren; der bør altså tages hensyn til de valutamæssige konsekvenser for de respektive tilbud;

licitationstilslaget bør gives den bydende, som har givet det bedste bud;

det synes nødvendigt at præcisere, hvem der skal bære de eventuelle omkostninger, såfremt det på grund af

force majeure ikke er muligt at gennemføre den pågældende transaktion inden for den fastsatte frist;

der bør fastsættes stillelsen af en sikkerhed, der skal sikre overholdelsen af de forpligtelser, som følger af deltagelsen i licitation med henblik på levering til UNRWA;

det franske interventionsorgan overdrages gennemførelsen af den pågældende licitation;

det er af vigtighed, at Kommissionen hurtigt underrettes om de bud, der er indgivet med henblik på licitationen, samt om dem, der er taget i betragtning af interventionsorganet;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Inden for rammerne af en fællesskabsaktion med henblik på fødevarehjælp til UNRWA udbydes 171 tons rundkornet sleben ris i licitation.

2. Licitationen gennemføres i Frankrig i et parti. Produkterne stilles til rådighed på Fællesskabets marked. Ladningen sker fra en af Fællesskabets havne.

3. Den i stk. 1 nævnte licitation gælder levering af produkterne Ashdod, dvs. når varen faktisk befinder sig på kajen eller på lægter, såfremt dette transportmiddel benyttes.

4. De i stk. 1 nævnte produkter skal leveres af kontraktmodtageren i nye jutesække (minimumsvægt 600 g) à 50 kg netto (pre-slung).

Sækkene skal på emballagen bære følgende påtrykte angivelse:

•Milled Rice / Gift of the European Economic Community / to UNRWA / For free distribution to Palestine refugees•

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 156 af 14. 6. 1978, s. 11.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.

For at muliggøre en genopfyldning i sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme sække, nye og af samme kvalitet som dem, hvori varen leveres, men med den trykte tekst efterfulgt af et stort »R«.

Artikel 2

1. Den licitation, der er nævnt i artikel 1, finder sted den 2. marts 1979.
2. Den sidste dato for indgivelse af bud fastsættes til den 2. marts 1979 kl. 12.
3. Offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* af licitationsbekendtgørelsen finder sted mindst ni dage før den sidste dato for indgivelse af bud.

Artikel 3

1. Budene skal afgives i den medlemsstats valuta, hvor licitationen er åben.
2. De kurser, der skal anvendes ved omregning af de i national valuta afgivne bud til regningsenheder, er:
 - centralkursen i de tilfælde, hvor de pågældende valutaer flyder sammen inden for et udsving på 2,25 %,
 - i øvrige tilfælde et gennemsnit for hver valuta udregnet i en periode, der strækker sig fra onsdag i en uge til tirsdag i den følgende uge, og som ligger umiddelbart før den sidste frist for indgivelse af bud.

Artikel 4

Licitationsstilslaget gives den bydende, som har givet det bedste tilbud.

Såfremt licitationsbudene ikke synes at svare til de priser og de omkostninger, som er normale på markedet, kan interventionsorganet annullere licitationen.

Artikel 5

1. Tilslagsgiveren stiller en sikkerhed på 10 regningsenheder pr. ton; den skal sikre tilslagsmodtageren et tilfredsstillende forløb af de i artikel 1 nævnte transaktioner. Denne sikkerhedsstillelse fortabes, såfremt de pågældende transaktioner ikke gennemføres inden for den fastsatte frist, bortset fra de mængder der ikke leveres på grund af force majeure.
2. Den i stk. 1 nævnte sikkerhed kan stilles kontant eller som en garanti fra et kreditinstitut, der opfylder de betingelser, der er fastsat i hver medlemsstat.

Artikel 6

1. Den rundkornede slebne ris, der er nævnt i artikel 1, og som er bestemt til levering til UNRWA, skal svare til de karakteristika, der er nævnt herunder:

- fugtighed: 15 %,
- brudris: højst 5 %,
- kridtagtige korn: højst 5 %,
- korn med røde riller: højst 3 %,
- plettede korn: højst 1,5 %,
- skjoldede korn: højst 1 %,
- gule korn: højst 0,050 %,
- ravfarvede korn: højst 0,20 %.

Såfremt risen ikke svarer til de ovennævnte karakteristika, accepteres den ikke.

2. Bud med henblik på den rundkornede slebne ris, der er nævnt i artikel 1, bestemt til levering til UNRWA, skal gives så de svarer til de nedennævnte karakteristika:

- fugtighed: 15 %,
- brudris: højst 5 %,
- kridtagtige korn: højst 5 %,
- korn med røde riller: højst 3 %,
- plettede korn: højst 1,5 %,
- skjoldede korn: højst 1 %,
- gule korn: højst 0,050 %,
- ravfarvede korn: højst 0,20 %.

Artikel 7

1. Det franske interventionsorgan overdrages gennemførelsen af alle foranstaltninger i forbindelse med den licitation, der er genstand for denne forordning.

2. Det tilsender straks Kommissionen den nominative liste over de firmaer, som har deltaget i licitationsindkaldelsen, med angivelse for hver af disse af de indgivne bud samt den antagne budgivers navn og firma-betegnelse.

3. Når toldformaliteterne ved udførsel af det tilvejebragte produkt opfyldes i en anden medlemsstat end den, hvor licitationen er åben, overdrages forretningerne i forbindelse med licitationen, herunder betalingen til kontraktmodtageren, til denne medlemsstats interventionsorgan.

Når interventionsorganet har udpeget tilslagsmodtageren, giver det i ovennævnte tilfælde straks interventionsorganet i den pågældende medlemsstat meddelelse herom og giver det alle de oplysninger, som det måtte have brug for.

Det tilslåede bud betales af kontraktmodtageren i den medlemsstats valuta, hvor forretningerne i forbindelse med licitationen gennemføres, efter at beløbet er blevet omregnet ved anvendelse af de i artikel 3, stk. 2, andet afsnit, nævnte valutakurser.

4. Interventionsorganet skal fra tilslagsmodtageren indhente følgende oplysninger:

- a) efter hver forsendelse, en fortegnelse over de ladede mængder, produkternes kvalitet og emballering;
- b) skibenes afsejlingsdato samt den dato, som er fastsat for produkternes ankomst til bestemmelsesstedet;
- c) enhver begivenhed, som måtte indtræffe under transporten af produkterne.

Interventionsorganet fremsender ved modtagelsen de nævnte oplysninger til Kommissionen.

5. Såfremt det interventionsorgan, der skal udføre forretningerne i forbindelse med licitationen, ikke er det interventionsorgan, der har udpeget kontraktmod-

tageren, skal det hurtigst muligt meddele denne sidste de nødvendige oplysninger med henblik på frigørelse af sikkerhedsstillelsen.

Artikel 8

For nærværende licitation bemyndiges interventionsorganet til at udbetale tilslagsmodtageren 80 % a conto på værdien af det kvantum, der figurerer i konnossementet, ved præsentation af en kopi af dette samme dokument, og ved en sikkerhedsstillelse svarende til acontobeløbet.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle erkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. februar 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 308/79

af 16. februar 1979

om ændring af forordning (EØF) nr. 3136/78 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med fastsættelse af importafgifter for olivenolie ved licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1562/78⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Gennemførelsesbestemmelserne for ordningen med fastsættelse af importafgifter for olivenolie ved licitation blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3136/78⁽³⁾;

med hensyn til indførsel af olivenolie med oprindelse i tredjelande, som Fællesskabet har indgået aftale med, skal importøren betale den i licensen anførte afgift justeret efter de fællesskabsbestemmelser, der gælder for det pågældende tredjeland;

forordning (EØF) nr. 3136/78 indeholder ingen bestemmelser for indførsel af olivenolie fra Libanon; denne forordning bør derfor suppleres;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Fedtstoffer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 4, stk. 2 i forordning (EØF) nr. 3136/78 indsættes som sidste led:

- Rådets forordning (EØF) nr. 1620/77 af 18. juli 1977 om indførsel af olivenolie fra Libanon^(*).

^(*) EFT nr. L 181 af 21. 7. 1977, s. 4.*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra 1. januar 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. februar 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.⁽²⁾ EFT nr. L 185 af 7. 7. 1978, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 370 af 30. 12. 1978, s. 72.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 309/79

af 16. februar 1979

om ændring af forordning (EØF) nr. 316/68 for så vidt angår mærkning af friske afskårne blomster

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 234/68 af 27. februar 1968 om oprettelse af en fælles markedsordning for levende planter og blomsterdyrkningsprodukter⁽¹⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Erfaringen viser, at de særlige bestemmelser om mærkning af afskårne blomster, som er fastsat i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 316/68⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1155/76⁽³⁾, ikke svarer til de nuværende markedsføringsmetoder;

bilag I til forordning (EØF) nr. 316/68 bør derfor ændres;

de i denne forordning fastsatte forholdsregler er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for levende Planter og Blomsterdyrkningens Produkter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I bilag I til forordning (EØF) nr. 316/68 indsættes i kapitel VII »Mærkning«, afsnit D, andet led, ordet »(fakultativt)«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. marts 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. februar 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 55 af 2. 3. 1968, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 71 af 12. 3. 1968, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 130 af 19. 5. 1976, s. 26.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 310/79

af 16. februar 1979

fastsættelse 16. importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markeds-
ordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 1396/78⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat
ved forordning (EØF) nr. 1550/78⁽³⁾, senest ændret
ved forordning (EØF) nr. 287/79⁽⁴⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 1550/78, på de oplysninger, som Kom-

missionen har kendskab til, fører til at ændre de for
tiden gældende importafgifter i overensstemmelse
med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3330/74
omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af
standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bila-
get.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 17. februar 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. februar 1979.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 170 af 27. 6. 1978, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 182 af 5. 7. 1978, s. 17.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 40 af 15. 2. 1979, s. 29.

BILAG

til Kommissionens forordning af 16. februar 1979 om fastsættelse af importafgifterne for
hvidt sukker og råsukker

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Importafgifts- beløb <i>(RE/100 kg)</i>
17.01	Roe- og rørsukker i fast form:	
	A. Hvidt sukker; sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer	26,82
	B. Råsukker	22,05 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Rådets forordning (EØF) nr. 3161/78 af 29. december 1978 om en generel præferenceordning for visse varer henhørende under kapitel 1-24 i den fælles toldtarif, til fordel for udviklingslandene

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 375 af 30. december 1978)

Side 116, bilag A, pos. 04.06, tredje spalte :

i stedet for: »22 %»

læses: »25 %».

**MEDDELELSE TIL ABONNENTERNE
AF DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS TIDENDE**

Prisen for kalenderåret 1979 :

- abonnement L + C dkr. 574.— (bfr. 3 500)
- abonnement Supplement S dkr. 246.— (bfr. 1 500)